



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 38 | Mittwoch, 22. September 2021

AKTUELL

## Reinigungskräfte gesucht

Die Gemeinde St. Märgen sucht Reinigungskräfte für die Urban-Heim-Grundschule.  
Stundenumfang: 2 Stunden täglich = 10 Wochenstunden.

Bei Interesse wenden Sie sich an Michael Faller, Telefon: 07669/9118-19,  
email: [rechnungsamt@st-maergen.de](mailto:rechnungsamt@st-maergen.de)

## Leinenzwang für Hunde

Die Gemeinde St. Märgen weist aus aktuellem Anlass alle Hundehalter nochmals auf § 11 Abs. 3 der Polizeiverordnung hin, wonach Hunde **im Innenbereich (§§ 30 - 34 Baugesetzbuch) auf öffentlichen Straßen und Gehwegen an der Leine zu führen sind.**

Auch der Weg um die Klostermauer (Josef-Siebold-Weg) befindet sich im Innenbereich! Auch hier sind Hunde an der Leine zu führen. Ansonsten dürfen Hunde ohne Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier **einwirken kann, nicht frei umherlaufen.** Verstöße gegen diese Regelung sind eine Ordnungswidrigkeit und werden mit einer Geldbuße geahndet.

Wir bitten um Beachtung.

## Amtliches

### Informationen zur Bundestagswahl am 26.09.2021

#### Wahllokal

Achtung: Das Wahllokal für die Bundestagswahl befindet sich aufgrund der Corona-Pandemie und der damit verbundenen Hygieneauflagen nicht im Kapitelsaal, sondern in der **Turnhalle der Urban Heim Grundschule**, Klausenweg 6. Wir bitten Sie zu berücksichtigen, dass die Parkmöglichkeiten an der Schule begrenzt sind.

Das Wahllokal ist **rollstuhlgerecht.**

#### Hygienemaßnahmen gelten auch bei der Wahl

Für Wählerinnen und Wähler gilt im Wahlgebäude die Pflicht zum Tragen einer medizinischen Maske oder einer FFP2-Maske. Ausnahmen sind lediglich aufgrund ärztlicher Bescheinigung oder eines sonstigen zwingenden Grundes möglich. Wer keine Maske trägt und auf den zugleich keine Ausnahme zutrifft, kann nicht im Wahllokal wählen. Außerdem gilt es, im Wahlgebäude Abstand zu halten und die Desinfektionsmöglichkeiten zu nutzen. Personen, die Symptome einer COVID-19-Infektion wie Fieber, trockenen Husten oder eine Störung des Geschmacks- oder Geruchssinns aufweisen oder der Absonderungspflicht (Quarantäne) unterliegen, dürfen nicht im Wahllokal wählen. Für diese kurzfristig erkrankten

oder abgesonderten Personen besteht dann bis 15 Uhr am Wahltag die Möglichkeit, Briefwahl zu beantragen.

Personen, die die Wahlhandlung oder die Auszählung aufgrund des Öffentlichkeitsgrundsatzes verfolgen wollen, müssen ebenfalls eine medizinische Maske oder eine FFP2-Maske tragen, wenn nicht eine der genannten Ausnahmen greift. Personen, die nach diesen Ausnahmen von der Maskenpflicht befreit sind, dürfen sich dann maximal für 15 Minuten im Wahlgebäude aufhalten. Zudem müssen alle Personen, die aufgrund des Öffentlichkeitsgrundsatzes im Wahlgebäude anwesend sind, ihre Daten zur Kontaktnachverfolgung angeben.

Personen, die nicht vor Ort im Wahllokal wählen möchten oder können, können Briefwahl beantragen.

Auch bei der Verfolgung der Auszählung im Wahlgebäude sind die oben genannten Hygienemaßnahmen und Abstandsregeln einzuhalten.

Die Gemeinde St. Märgen gehört zum Wahlkreis 288 Waldshut.

Das Ergebnis des Wahlkreises als auch der einzelnen Gemeinden kann über die Homepage des Landkreises Waldshut ([landkreis-waldshut.de](http://landkreis-waldshut.de)) aufgerufen werden.

## Kommunales Corona-Testzentrum

### Öffnungszeiten des Corona-Testzentrums

Das Corona-Testzentrum in St. Märgen, Pfarrsaal (Klosterhof 1) hat zu folgenden Zeiten geöffnet:

- Mittwoch, 22.09.2021, von 17.00 - 19.00 Uhr
- Samstag, 25.09.2021, von 10.00 - 12.00 Uhr
- Montag, 27.09.2021, von 17.00 - 18.00 Uhr
- Mittwoch, 29.09.2021, von 17.00 - 19.00 Uhr

Um getestet zu werden, benötigen Sie einen **Termin**, den sie „online“ unter dem Link <https://apo-schnelltest.de/testcenter-in-st-maergen> vereinbaren können.

Es gelten die üblichen Abstands- und Hygienevorschriften. Der Zugang ist rollstuhlgerecht. Personen, die grippeähnliche Symptome aufweisen oder bereits in Quarantäne sind, dürfen an der Testung nicht teilnehmen.





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 rechnungsamt@st-maergen.de

**Uschi Fallner** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 rathaus@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 meldeamt@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 22.09.2021**

Bären-Apotheke Stegen  
 Hirschenweg 6, Tel. 07661 - 93 17 77

#### **Donnerstag, 23.09.2021**

Breisgau-Apotheke am Hbf Freiburg  
 Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### **Freitag, 24.09.2021**

Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Samstag, 25.09.2021**

3 König Apotheke FR-Wiehre  
 Dreikönigstr. 9, Tel. 0761 - 7 57 55

#### **Sonntag, 26.09.2021**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Montag, 27.09.2021**

Bären-Apotheke FR-Kappel  
 Moosmattenstr. 5, Tel. 0761 - 6 00 81 86  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Dienstag, 28.09.2021**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### **Mittwoch, 29.09.2021**

Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90  
 Pinocchio-Apotheke FR-Wiehre  
 Günterstalstr. 11, Tel. 0761 - 7 07 51 55

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
 Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag  
 geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112  
**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen  
 Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlV)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte –  
 Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
 24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem  
 Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
 e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

## Muster Stimmzettel Bundestagswahl 2021

Stimmzettel  
für die Wahl zum Deutschen Bundestag  
im Wahlkreis 288 Waldshut  
am 26. September 2021

Sie haben 2 Stimmen



Erststimme			Zweitstimme		
1	Schreiner, Felix MdB Lauchingen	CDU Christlich Demokratische Union Deutschlands	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Christlich Demokratische Union Deutschlands 1 CDU Dr. Wolfgang Schäuble, Annette Widmann-Maaz, Andreas Jung, Stefan Elger, Dr. Ingeborg Gräßle
2	Schwarzelühr-Sutter, Rita MdB, Parl. Staatssekretärin Lauchingen	SPD Sozialdemokratische Partei Deutschlands	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Sozialdemokratische Partei Deutschlands 2 SPD Suske Esken, Dr. Niko Schmidt, Rita Schwarzelühr-Sutter, Dr. Martin Rosenkranz, Katja Mast
3	Schmitt, Jan-Lukas Wirtschaftswissenschaftler Waldshut-Tiengen	GRÜNE BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN 3 GRÜNE Dr. Franziska Brantner, Gernot Odersky, Agnes Bruggen, Christian Kühn, Dr. Sandra Ditzler
4	Khawaja, Jareem Student Laufenburg (Baden)	FDP Freie Demokratische Partei	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Freie Demokratische Partei 4 FDP Michael Theurer, Judith Stadler, Michael Link, Pascal Kubler, Dr. Florian Toncar
5	Zürcher, Andrea Part. Beraterin Stuttgart	AfD Alternative für Deutschland	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alternative für Deutschland 5 AfD Sven Wittenberg, Stefan Hess, Dr. Dirk Spaniel, Frank Hoffmann, Marc Junges
6	Kuhlmann, Robert IT-Sicherheitstechniker Grenzach-Wyhlen	DIE LINKE DIE LINKE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	DIE LINKE 6 DIE LINKE Doris Neuninger, Götzky Absolut, Jessica Tsch, Michael Brandl, Heide Klöpper
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Tierschutzpartei 7 Partei für Arbeit, Rechtsstaat, Tierschutz, Eilenförderung und basisdemokratische Initiative 8 Die PARTEI Anja Walber, Dr. Michael Daut, Dr. Bernd Fähr, David Fuchs, Peter Mandelstam
9	Brox, Dominik IT-Berater Waldshut-Tiengen	FREIE WÄHLER FREIE WÄHLER	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	FREIE WÄHLER 9 Freie Wähler Klaus Wirthmann, Anke Glanz, Ulrich Bosker, Stefan Grimm, Sabine Zinner
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Piratenpartei Deutschland 10 PIRATEN Andi Hirschel, Oliver Burkhardtsamer, Philip Köppler, Boris Schöner, Sabine Schürmeyer
11	Kronimus, Kilian Berufsschullehrer Abbrück	ÖDP Ökologisch-Demokratische Partei / Familie und Umwelt	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ökologisch-Demokratische Partei / Familie und Umwelt 11 ÖDP Günther Klant, Verena Föttinger, Michael Keller, Tobias Raffel, Alexander Foll
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Nationaldemokratische Partei Deutschlands 12 NPD Edith Schmidt, Marenna Günzert, Reinhold Ufermann-Schnöcker, Jan Jaschke, Alexander Neuberger
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	DEMOKRATIE IN BEWEGUNG 13 DIB Ulrich Neumann, Peter Jakobert, Sabine Orloff, Maria Schulte, Sigrid Ott
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Marxistisch-Leninistische Partei Deutschlands 14 MLPD Monika Göttemann, Engel, Julia Scheller, Seyhan Özdemir, Volker Kraft, Franziska Schmidt
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Deutsche Kommunistische Partei 15 DKP Björn Bach, Kimmie Lopus, Reinhard Pöschel, Renate Eichhoff, Klaus Haas
16	Halfmann, Ursula Größe-Designerin Freiburg im Breisgau	dieBasis Basisdemokratische Partei Deutschland	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Basisdemokratische Partei Deutschland 16 dieBasis Dr. Margarete Müller, Peter Gabel, Diemar Feger, Ulrich Becker, Sofia El Mestary
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Bündnis C - Christen für Deutschland 17 Bündnis C Jürgen Grätzl, Andreas Höber, Dr. Rainer Simon, Bernhard Heyl, Dr. Angelika Mantschke
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Bürgerbewegung für Fortschritt und Wandel 18 BÜRGERBEWEGUNG Ulrich Huck, Peter Schmitt, Dr. Ralph Schellen, Andreas Kubisch, Sebastian Hailer
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	BÜNDNIS21 19 BÜNDNIS21 Wolfgang Funtke, Andrea Gernig, Prof. Dr. Dirk Marzok, Dr. Sandra Marzok, Karsten Hagenbach
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Liberal-Konservative Reformen 20 LKR Michael Schreier, Günter Wabnitz, Severine Volmer, Frank Neiger, Patrick Grotzacher
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Partei der Humanisten 21 Die Humanisten Dr. Andreas Schäfer, Dr. Christian Wolf, Mark Simon, Dr. Marco Lutz, Zoltan Lenz, Andrea...
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Partei für Gesundheitsforschung 22 Gesundheitsforschung Karin Conrad, Dr. Heide Fiecher, Thomas Luth, Ellen Klotz, Nicole Kien
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Team Todenhöfer - Die Gerechtigkeitspartei 23 Team Todenhöfer Philipp Brunkhorst, Immanuel Najjar, Maria Sert, Klaus-Martin Uggler, Armin Dachtler
24	Gehrmann, Domenic Student Waldshut-Tiengen	Volt Volt Deutschland	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Volt Deutschland 24 Volt Dr. Jördis Heidegger, Fabian Gabel, Mirna Schiller-Nied, Kai Stricker, Birgit Seibel

MUSTER

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Netzwerk Fokus Tierwohl

### Afrikanische Schweinepest (ASP) in Baden-Württemberg – Was müssen Kleinstschweinehaltungen beachten? (Webex-Anwendung)

Die Afrikanische Schweinepest ist auf dem Vormarsch und wird auch Baden-Württemberg mehr und mehr betreffen. Wie erkenne ich eine Infektion? Was muss ich im Fall der Fälle tun? Und wie kann ich meinen Schweinebestand bereits vorab schützen? Diesen Fragen widmen sich Eva Sailer (Biosicherheitsberaterin des SGD) und Dr. Stephanie Beker-Hess (MLR) am 05.10.2021 um 19.00 Uhr. Die Veranstaltung richtet sich in erster Linie an Kleinstschweinehalter. Ziel ist es Übertragungswege und Symptomatik der Krankheit sowie Maßnahmen zur Prävention darzustellen und einen Überblick über bestehende Rechtsgrundlagen und behördliche Maßnahmen zu geben. Die Veranstaltung findet im Rahmen des Netzwerks Fokus Tierwohl statt. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Den Link zur Anmeldung finden Sie unter: <https://fortbildung-lsz.lgl-bw.de/lsz/webbasy/index.php?kathaupt=11&knr=21702&kursname=ASP+in+BaWue+-+Was+muessen+Kleinstschweinehaltungen+beachten&katid=8&katvaterid=0>

### Ansprechpartnerinnen:

Josefine Scheinert, LSZ Boxberg, 07930/9928-145, fokus-tierwohl@lsz.bwl.de  
Charlotte Rapp, LAZ BW Aulendorf, 07525/942-347, fokus-tierwohl@lazbw.bwl.de

### VHS St. Märgen

### Am Freitag, 8. Oktober beginnen in St. Märgen neue Gesundheitskurse

Unter Einhaltung von Mindestabstand, Hygienekonzept, und der Vorlage eines Test-, Impf- oder Genesenennachweises dürfen Bewegungskurse wieder stattfinden. Neue Kurse beginnen am 8. Oktober:

- **Wirbelsäulengymnastik für alt und jung:** freitags von 17.00 bis 18.00 Uhr
- **Rückengerechter Fitnessmix:** freitags von 18.00 bis 19.00 Uhr
- **Rückentraining - Pilates:** freitags von 19.15 bis 20.15 Uhr
- **Rückengerechte Ausgleichsgymnastik:** freitags von 20.30 bis 21.30 Uhr



## Ein starkes Team - die Leiterinnen der VHS-Gesundheitskurse in St. Märgen:

- **Susanne Saier**, Sport- & Gymnastiklehrerin. Tätigkeiten in Kur- und Reha-Kliniken.
- **Alexandra Faller**, Sportwissenschaftlerin (M.A.) und Sporttherapeutin, besitzt die P-Lizenz des Deutschen Sportbundes.
- **Luisa Faller**, Prävention und Gesundheitsförderung (M.A.), staatlich geprüfte Physiotherapeutin, mehrjährige Erfahrung als Kursleiterin für Pilates, Rückenfit und Power Yoga.
- **Anne Zipf**, Yoga Yogalehrerin (BYV) mit Qualifizierung im Bereich Pilates und Beckenbodentraining. Durch Bewegung das Körperbewusstsein stärken, sich kraftvoll und gesund zu fühlen auf allen Ebenen und ganz bei sich selbst anzukommen - das möchte ich mit meinem Unterricht vermitteln - mit Freude, Achtsamkeit und Leichtigkeit.
- **Ulrike Mark**, Übungsleiterin

Die Kurse finden an 14 Terminen, jeweils freitags in der Turnhalle statt.

**Anmeldungen für alle Kurse nimmt die Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter [info@vhs-st-maergen.de](mailto:info@vhs-st-maergen.de) entgegen!**

## WO MÖGLICH HOLZ - nachhaltig und klimafreundliche - Exkursion mit anschließendem Speckvesper in der Rankmühle

Am Freitag, 24. September **und am Freitag 15. Oktober** bietet die Volkshochschule in St. Märgen jeweils eine Exkursion mit Josef Saier und Hubert Willmann an. Besichtigt wird ein altes Schwarzwaldhaus (Die Rankmühle) aus dem 18. Jahrhundert, das damals aus Weißtannenholz gebaut wurde. Unser Spaziergang führt danach zur Weißtannenhalle - ein Pilotprojekt das für nachhaltige Konstruktion und Bauweise steht, das traditionelle Gepflogenheiten aufgreift sowie beweist, dass multifunktionale regionale Nutzung möglich ist.

Weiter geht es auf dem Waldlehrpfad durch den Pfisterwald ins Sägebach zum alten Sägewerk und dem neuen Nahwärmeenergiehaus der Energiegenossenschaft St. Märgen. Mit dem Nahwärmeenergiehaus wurden 210 Häuser angeschlossen, es werden 6500 MWh Wärme in einem Jahr geliefert. Um diese Energie zu erzeugen, werden vom Biomasse Zentrum Hochschwarzwald 6500 Schüttkubikmeter Waldhackschnitzel geliefert. Darin enthalten 800 Schüttkubikmeter Waldhackschnitzel von Landwirten aus St. Märgen. Desweiteren werden mit einem Blockheizkraftwerk und einer Holzpellets-Vergasung für 450 Haushalte Strom erzeugt.

Leicht ansteigend laufen wir danach zurück zur Rankmühle. Hier werden wir mit einem zünftigen Schinkenspeckvesper mit Schwarzwälder Holzofenbrot belohnt. Die Rankmühle ist nur zu Fuß erreichbar. Parkmöglichkeiten für Teilnehmende, die mit dem Auto anreisen, ist der Parkplatz bei der Weißtannenhalle am Sportplatz.

Treffpunkt ist um 15 Uhr bei der Rankmühle in St. Märgen. Die Teilnahmegebühr beträgt 30 € incl. Lebensmittel. Das Referentenhonorar geht in voller Höhe an den Förderverein Rankmühle e. V. für das Projekt.

**Eine Anmeldung bei der VHS in St. Märgen, Telefon 07669 486 ist bis Dienstag, 21. September, bzw. Dienstag 13. Oktober unbedingt erforderlich.**

### Jugendmusikschule

## Kinder- und Jugendmusikwettbewerb 2021 - Anmeldefrist bis Montag 27. September 2021

Die Jugendmusikschulen Hochschwarzwald und Dreisamtal laden am 16./ 17. Oktober 2021 zum „1. Kinder und Jugend Musikwettbewerb“ für Instrumentalisten, Sänger und Ensembles ein. Absicht der Initiatoren ist es, das gemeinsame Musizieren zu fördern und besondere Leistungen der Schüler\*innen zu würdigen.

Aufgrund der großzügigen Förderung der Sparkasse Hochschwarzwald werden in jeder Altersgruppe und Kategorie Sonderpreise vergeben. Jede(r) Teilnehmer\*in erhält eine Urkunde.

Die Jury ist mit umsichtigen und verständnisvollen Musikpädagog\*innen sowie sachverständigen Musiker\*innen besetzt, die ihre Maßstäbe so ansetzen, dass Leistungen auch auf der Unterstufenebene eine gerechte Würdigung erfahren. Anmelden kann man sich noch bis Montag 27. September 2021. Das Formular finden Sie auf der Homepage. Wir freuen uns auf zahlreiche Mitwirkende und ihre Musik!

[www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Gemeindeverwaltungsverband St. Peter

#### Bürgerbeteiligung zur Fortschreibung der Lärmaktionspläne für die Gemeinden Glottertal, St. Märgen und St. Peter

Der Gemeindeverwaltungsverband St. Peter (GVV) übernimmt für die Gemeinden Glottertal, St. Märgen und St. Peter die Lärmaktionsplanung.

Der GVV hat nach Übertragung der Aufgaben durch die Gemeinden als die für die hiesige Lärmaktionsplanung auf dem Gebiet der drei Gemeinden zuständige Behörde am 02.05.2016 nach § 47 d des Bundesimmissionsschutzgesetzes (BImSchG) einen Lärmaktionsplan aufgestellt. Das Ziel der Lärmaktionsplanung ist es, Lärmprobleme und Lärmauswirkungen durch Hauptverkehrswege (Landesstraße 112 in Glottertal und St. Peter und in freiwilliger Leistung die L 127 in St. Peter und St. Märgen) zu regeln und Möglichkeiten zur Lärminderung zu untersuchen.

Im Rahmen der Fortschreibung des Lärmaktionsplanes soll die Öffentlichkeit zu Vorschlägen gehört werden. Vor allem die betroffenen BürgerInnen sollen rechtzeitig und effektiv die Möglichkeit erhalten, an der Ausarbeitung und der Überprüfung von Lärmaktionsplänen mitzuwirken.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit soll analog zu § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange analog zu § 4 Abs. 2 BauGB durchgeführt werden.

Die Unterlagen zur Fortschreibung des Lärmaktionsplanes liegen in der Zeit vom **Freitag, 01.10.2021, bis Freitag, 05.11.2021**, in den Rathäusern der drei Gemeinden während der üblichen Dienststunden aus:

Bürgermeisteramt Glottertal,  
Talstr. 45, 79286 Glottertal,

Bürgermeisteramt St. Märgen,  
Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen,

Bürgermeisteramt St. Peter,  
Klosterhof 12, 79271 St. Peter.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Fortschreibung des Lärmaktionsplanes schriftlich oder zur Niederschrift zu Händen des GVV bei allen drei genannten Bürgermeisterämtern abgegeben werden.

Über eingegangene Stellungnahmen entscheidet die Verbandsversammlung des GVV später in öffentlicher Sitzung.

Zusätzlich zur Offenlage in den Diensträumen der Gemeinden können die Unterlagen zur Fortschreibung des Lärmaktionsplanes auch ab spätestens 01.10.2021 über das Internet unter [www.st-peter.eu/Bürgerservice/Bauleitplanung/Laermaktionsplanung](http://www.st-peter.eu/Bürgerservice/Bauleitplanung/Laermaktionsplanung) eingesehen werden.

Gez. Schuler, Verbandsvorsitzender

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Sitzung vom 14.09.2021

#### ELR-Schwerpunktgemeinde

- Information über die kommunalen Projekte im Förderantrag
- Beauftragung der Verwaltung zum Stellen eines ELR-Förderantrags zur
- Ausarbeitung, Priorisierung und Beauftragung von Planungsleistungen bzw. Konzepterstellung (Bürgerbeteiligung/Workshops)

**Teilnehmer: Stefan Baum,  
Fa. Baum Architektur und Stadtplanung**

Einführend erklärt Herr Baum, dass die Gemeinde St. Märgen als Schwerpunktgemeinde in das Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) als eine von insgesamt 28 Gemeinden im Land aufgenommen wurde. Er erläutert nochmals den bisherigen Ablauf, unter anderem mit den durchgeführten Bürgerbeteiligungen, bis hin zur Antragsstellung. Anschließend stellt Herr Baum anhand einer Präsentation die im ELR angedachten kommunalen Projekte vor. Als erstes kommunales Projekt wird die Prozessgestaltung und Bürgerbeteiligung zur Neuordnung der Ortsmitte mit Kosten von 50.000 Euro netto (erwarteter Zuschuss: 25.000 Euro) vorgeschlagen.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Verwaltung mit der Stellung eines ELR-Förderantrags zur Ausarbeitung, Priorisierung und Beauftragung von Planungsleistungen bzw. Konzepterstellung (Bürgerbeteiligung/Workshops) zu beauftragen.

#### **Fortschreibung des Nahverkehrsplans – Mögliche Busverbindung in die Glashütte mit Kostentragung durch die Gemeinde**

Bürgermeister Manfred Kreutz stellt den neuen Nahverkehrsplan vor. Dieser ist vermehrt auf den Bahntakt ausgerichtet. Eine Anbindung des Ortsteils Glashütte ist auf Grund der wenigen Einwohner nicht vorgesehen. Es besteht aber das Angebot, diese Anbindung bei einer Kostenbeteiligung der Gemeinde in Höhe von 3,00 Euro je Fahrtkilometer zu realisieren. Bürgermeister Manfred Kreutz überschlägt die für Gemeinde hierdurch jährlich entstehenden Kosten auf rd. 15.000,00 Euro. Dieser Betrag ist vor dem Hintergrund einer sich ändernden Mobilität auf Dauer von der Gemeinde nicht tragbar. Als Teilaspekt der veränderten Mobilität ist das Projekt der Mitfahrbänkle zu sehen. Dieses steht kurz vor dem Abschluss. Ein solches Mitfahrbänkle wird auch in der Glashütte stehen. Weiterhin laufen Gespräche mit verschiedenen Bürgern, welche bereit sind sich mit ihrem Privatfahrzeug als ehrenamtliche Fahrer einer Art Ruftaxis zu enga-

gieren. Dies mit einem noch festzulegenden Entschädigungssatz je Kilometer. Nach eingehender Diskussion sollen im Ergebnis die Projekte Mitfahrbänkle und Ruftaxi weiter verfolgt werden.

#### **Sanierung der Holzschlagstraße - Auftragsvergabe**

Die Holzschlagstraße ist mittlerweile in einem sehr schlechten Zustand. Ein ordnungsgemäßer und verkehrssicherer Winterdienst kann nicht mehr gewährleistet werden. Eine Neuasphaltierung ist zwingend erforderlich. Hierfür wurden von 3 Firmen Angebote eingeholt, diese wurden dem Gemeinderat vorgestellt. Günstigster Bieter ist die Firma Christian Pontiggia GmbH & Co. KG, Waldkirch, mit einem Angebotspreis von 45.006,63 Euro.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Vergabe der Sanierung der Holzschlagstraße an die Firma Christian Pontiggia als günstigstem Bieter von 45.006,63 Euro vergeben.

#### **Verlängerung der wasserrechtlichen Erlaubnisse zum Betrieb der Kläranlagen St. Märgen und St. Märgen-Glashütte - Auftragsvergabe für fachplanerische Gutachten**

Die wasserrechtlichen Erlaubnisse für die beiden Kläranlagen der Gemeinde, St. Märgen und Glashütte, sind abgelaufen. Es ist daher eine Neuerteilung zu beantragen, welche an umfangreiche Unterlagen und Untersuchungen geknüpft ist. Die Erstellung eines gewässerökologischen Gutachtens wurde bereits in Auftrag gegeben und ist in Arbeit.

Darüber hinaus ist zusammen mit dem Antrag ein fachplanerisches Gutachten vorzulegen. Das fachplanerische Gutachten beinhaltet u. a.

- Auswertung der Betriebstagebücher und amtlicher Überwachungsergebnisse
- aktuelle Planunterlagen (Einzugsgebiet, Lageplan der Gesamtanlage mit Einleitungsstelle, Grundrisspläne, Schnitte der Anlagenteile)
- Fließschema der Kläranlage inkl. interne Kreisläufe mit Beschreibung der angewandten Klärverfahren
- (Nach-)Bemessung und Überprüfung aller Anlagenteile nach den a.a.R.d.T., DWA-A131/ dyn.
- Darstellung hydraulischer und baulicher Defizite (incl. Zustandsbewertung der elektrotechnischen Ausstattung) für den Istzustand
- Bemessungsdaten und aktuelle Leistungsfähigkeit der Kläranlage unter Hinzuziehung der zulässigen Einleitungsgrenzwerten
- Darstellung hydraulischer und baulicher Defizite für den Prognosezustand (Prognosezeitraum für demografische/bauleitplanerische Entwicklung ca. 15 Jahre) mit Aussagen zur mittelfristigen Betriebssicherheit der Anlage

Es wurden bei vier geeigneten Ingenieurbüros Angebote für die fachplanerischen Gutachten angefordert, woraufhin 2 Angebote abgegeben wurden. Zwei Anbieter gaben kein Angebot ab.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Auftragserteilung an den wirtschaftlichsten Anbieter, Firma Hunziker Betatech, St. Blasien, zum Angebotspreis von 13.090,00 Euro (brutto).

#### **Ersatzbeschaffung des EDV-Servers für das Rathaus – Auftragsvergabe**

Der Tagesordnungspunkt wurde wegen nicht ausreichend präzisierter Angebote abgesetzt.

#### **Einrichtung weiterer Strom-Ladesäulen für E-Mobilität**

Bürgermeister Manfred Kreutz führt aus, dass die vor dem Rathaus eingerichtete E-Ladesäule anfangs nur zögerlich, mittlerweile aber sehr gut frequentiert wird. Die Ladesäule verfügt über 2 Lademöglichkeiten, wovon eine durch das Fahrzeug der HTG dauerhaft belegt ist. Die Schaffung eines erweiterten Angebotes ist zu überlegen. Mögliche Standorte von weiteren Ladesäulen könnten sein:

- 2 weitere Plätze vor dem Rathaus als Ergänzung zum bereits bestehenden Angebot
- der Parkplatz Hausmatte
- hier auch ergänzt um eine Ladestation für E-Bikes

Die Vorschläge wurden vom Gemeinderat positiv aufgenommen. Der Gemeinderat beauftragt die Verwaltung entsprechende Angebote einzuholen. Ein entsprechender Ansatz soll nach Möglichkeit im Haushalt 2022 eingestellt werden.

#### **Bauanträge**

Antrag auf Neubau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung auf Flst. 487, Hirschenhof 31, im Kenntnissgabeverfahren. Der Gemeinderat nimmt das Bauvorhaben zustimmend zur Kenntnis.

#### **Bekanntgaben**

Der Bauantrag der Firma Vodafone zur Errichtung eines Mobilfunkmastes wurde abgelehnt, da nicht alle erforderlichen Unterlagen eingereicht wurden.

#### **Frageviertelstunde**

Ein Bürger führt an, dass er die bestehende Außenbereichssatzung für den Ortsteil Glashütte als rechtlich sehr fraglich ansieht. Seiner Ansicht nach handelt es sich hier mittlerweile um einen Fall des § 34 Baugesetzbuch. Insgesamt sollte sich der Gemeinderat mit der möglichen weiteren Entwicklung des Ortsteils Glashütte befassen.

Ein weiterer Bürger erachtet die bei der Hangsicherung an der Zufahrtsstraße Glashütte verbauten Randsteine als zu scharfkantig. Hier sollten zur Verkehrssicherheit noch die Kanten gebrochen werden.



## TOURIST- INFORMATION

### Öffnungszeiten der Tourist- Information St. Märgen

Montag - Freitag von 9 - 12 Uhr  
(Wochenende, feiertags geschlossen)  
Wir verwenden die Luca App.  
Es gelten die aktuellen Corona Richtlinien,  
einschl. der üblichen AHA-Hygienemaßnahmen.  
Telefonisch ist die Hochschwarzwald  
Tourismus GmbH auch außerhalb unserer  
Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen  
unter 07652/1206-0 oder per Mail:  
info@hochschwarzwald.de zu erreichen.  
Wir freuen uns sehr, Sie liebe Gastgeber\*in-  
nen, Ihre Gäste und Sie, liebe Einheimische in  
der Tourist-Information begrüßen zu dürfen.  
Ihr Team der Tourist-Information St. Märgen  
Marina Fuss & Diane Schweizer

### Veranstaltungen - St. Märgen

**Mittwoch, 22.09.2021**

**10:00 - 13:00 Uhr**  
**Kloster Museum St. Märgen**  
**- Eingang Kloster-Torbogen**  
**Rathausplatz 1, St. Märgen**  
**Kloster Museum mit Sonderausstellung -**  
**Holzräderruhren**  
Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhan-  
del, Barockbildhauer Matthias Fallner, Sakrale  
Kunst & Brauchtum.  
Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die  
Ausstellung bietet einen breiten Einblick in  
die Welt früherer Holzgefertigter Uhren.  
Eintritt: 6 €, Kinder (bis 14 Jahre) und Gäste  
mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald  
Card oder Museums Pass frei

**Donnerstag, 23.09.2021**

**10:00 - 12:00 Uhr**  
**Erlebnis „Tee“ - Tea-Tasting**  
**Tee-Atelier Pfändlermatte 8, St. Märgen**  
Sie erfahren Wissenswertes über die Ge-  
schichte und die Herstellung des Tees. Lassen  
Sie die verschiedenen Aromen, Düfte und Far-  
ben bei einer Teeverkostung auf sich wirken.  
Anmeldung (bis 24 Stunden vor Beginn)  
über die Homepage vom Tee-Atelier, www.  
tee-atelier.info, per E-Mail info@tee-ate-  
lier.info oder unter: +49(0)7669/939826.  
Tea-Tasting nur mit bestätigter Buchung  
möglich!  
Preis: 17,50 €, Kinder (bis 12 Jahre) 12,00 €

**10:00 - 13:00 Uhr**  
**Kloster Museum St. Märgen -**  
**Eingang Kloster-Torbogen**  
**Rathausplatz 1, St. Märgen**  
**Kloster Museum mit Sonderausstellung -**  
**Holzräderruhren**

**Freitag, 24.09.2021**

**14:00 - 17:00 Uhr**  
**Kloster Museum St. Märgen**  
**- Eingang Kloster-Torbogen**  
**Rathausplatz 1, St. Märgen**  
**Kloster Museum mit Sonderausstellung -**  
**Holzräderruhren**

**Sonntag, 26.09.2021**

**10:00 - 16:00 Uhr**  
**Kloster Museum St. Märgen**  
**- Eingang Kloster-Torbogen**  
**Rathausplatz 1, St. Märgen**  
**Kloster Museum mit Sonderausstellung -**  
**Holzräderruhren**

**11:00 - 12:00 Uhr**  
**Platzkonzert zum Erntedank (nach dem**  
**Gottesdienst) mit der Trachtenkapelle St.**  
**Märgen-Glashütte**  
**Augustinerplatz, St. Märgen**  
Lassen Sie sich musikalisch verzaubern. Nur  
bei guter Witterung! Eintritt: frei

**13:00 - 17:00 Uhr**  
**kunsthauS**  
**Rathausplatz 1, St. Märgen**  
**Ausstellung - GRENZGEBIETE -**  
**Monika Sebert - Textile Werke**  
In den reich strukturierten Oberflächen der  
Wandarbeiten und den Objekten von Moni-  
ka Sebert öffnet sich für den Betrachter eine  
ungewohnte bildnerische Welt. Die Künstle-  
rin nutzt Material und Technik aus dem tex-  
tilen Gestaltungsbereich.  
Weitere Informationen unter:  
Tel. 07669-93 90 02, mail@kunsthauS.info,  
www.kunsthauS.info

**Mittwoch, 29.09.2021**

**10:00 - 13:00 Uhr**  
**Kloster Museum St. Märgen**  
**- Eingang Kloster-Torbogen**  
**Rathausplatz 1, St. Märgen**  
**Kloster Museum mit Sonderausstellung -**  
**Holzräderruhren**

### Hinweis - Kloster Museum St. Märgen:

Bitte beachten Sie, dass wir bis auf Weiteres  
keine Museumsführungen anbieten können.  
Es gilt die gültige Corona-Verordnung vom  
16.09.2021. Hiernach ist folgend zu beachten:

- Alle Besucherinnen und Besucher müs-  
sen einen negativen Corona-Schnelltest,  
einen Genesenen- oder Geimpften-Nach-  
weis vorlegen (3G).
- Der negative Corona-Schnelltest darf  
nicht älter als 24 Stunden sein.
- Die Kontaktdaten der Besucherinnen und  
Besucher müssen dokumentiert werden.
- Es gelten weiterhin die AHA-Regeln und  
Maskenpflicht während des gesamten  
Aufenthalts.
- Kinder bis zur Vollendung des fünften Le-  
bensjahres sind generell von der Masken-  
und Testpflicht ausgenommen.

**Aktuelle Informationen erhalten Sie stets  
auf der Homepage:**  
[www.kloster-museum.de](http://www.kloster-museum.de)

**Weitere Informationen zu Corona, u.a. zu  
Veranstaltungen, Gastronomie unter:**  
[www.baden-wuerttemberg.de/de/service/  
aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-ver-  
ordnung-des-landes-baden-wuerttemberg/](http://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-verordnung-des-landes-baden-wuerttemberg/)



### Veranstaltungen

<b>Blosmusik on Tour</b>	Eisenbach 18 Uhr
<b>Musikhock</b>	Schollach 11 Uhr, Bürgersaal
<b>Mit Musik ist alles besser</b>	Grafenhausen 16 Uhr, Skulpturenpark
<b>Frühschoppen- konzert</b>	Grafenhausen 12 Uhr, Rothaus Biergarten
<b>Bratwurscht, Blasmusik &amp; Bier</b>	Friedenweiler 11:30 Uhr, Musikpavillon
<b>Frühschoppen- konzert</b>	Häusern 11:30 Uhr, Kurhaus
<b>Frühschoppen- konzert</b>	Todtnau 11:30 Uhr, Marktplatz
<b>Blasmusik am See</b>	Titisee 11 Uhr, Kurgarten
<b>Flanierkonzert</b>	Neustadt 10:30 Uhr, Rathausplatz
<b>Platzkonzert</b>	St. Märgen 11 Uhr, Kapelle
<b>Hinterzart´mer Blechmusik</b>	Hinterzarten 11 Uhr, Kurhaus
<b>Blasiwald spielt die Polkas mit Herz</b>	Schluchsee 10:30 Uhr, Musikpavillon
<b>Oktoberfest</b>	Lenzkirch 10:30 Uhr, Festhalle



## KIRCHEN- NACHRICHTEN

**Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter**

### Katholische Gottesdienste

Gottesdienstteilnehmer müssen weiterhin registriert werden. Wenn Sie den Gottesdienst besuchen möchten, tragen Sie bitte Ihre Daten online unter: [www.klosterdoerfer.de/Gottesdienste](http://www.klosterdoerfer.de/Gottesdienste) ein. Oder vor Ort in das Formular.

**Maskenpflicht:** Bei Gottesdiensten ist eine medizinische Maske zu tragen.

#### Donnerstag, 23. September

Pfarrkirche St. Märgen  
8:00 Uhr **Schülergottesdienst als Wortgottesdienst Eucharistiefeier**  
19:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Freitag, 24. September

Pfarrkirche St. Peter  
19:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Samstag, 25. September

Große Caritaskollekte  
Pfarrkirche St. Peter  
11:00 Uhr **Taufe** Amelie Kälble, St. Peter  
11:45 Uhr **Taufe** Tristan Jona Hürlimann, Schweiz  
15:30 Uhr **Trauung** Stefanie & Johannes Ruf --- Isabel & Christian Ruf, St. Peter mit Taufe von Marlon Ruf  
19:00 Uhr **Eucharistiefeier** mit den Firmanten zur Firmvorbereitung  
Maria Lindenberg  
7:30 Uhr **Eucharistiefeier**  
18:30 Uhr **Lobpreisabend auf dem Wallfahrtsplatz**

#### Sonntag, 26. September

Große Caritaskollekte  
Pfarrkirche St. Märgen  
10:00 Uhr **Eucharistiefeier** zum Erntedank. Nach dem Gottesdienst spielt die Trachtenkapelle STM-Glashütte auf dem Augustinerplatz  
Turnerkapelle  
11:30 Uhr **Taufe** für Toni Schwörer  
Maria Lindenberg  
*Ursprungsfest*  
8:30 Uhr **Eucharistiefeier** findet im Freien statt!  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier** findet im Freien statt!  
15:00 Uhr **Andacht**

#### Montag, 27. September

Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
St. Ursulakapelle  
18:30 Uhr **Rosenkranz**

#### Dienstag, 28. September

Pfarrkirche St. Peter  
8:00 Uhr **Schülergottesdienst als Eucharistiefeier**  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
St. Ursulakapelle  
18:30 Uhr **Rosenkranz**

#### Mittwoch, 29. September,

Hl. Michael, Hl. Gabriel und Hl. Rafael, Erzengel  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
St. Ursulakapelle  
18:30 Uhr **Rosenkranz**

#### Donnerstag, 30. September

Pfarrkirche St. Märgen  
8:00 Uhr **Schülergottesdienst als Eucharistiefeier**  
19:00 Uhr **Eucharistiefeier** 2. Opfer  
Manfred Fehrenbach  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier** Triduum auf dem Lindenberg

### Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

#### Gottesdienste

##### Sonntag, 26.09.2021

10.00 Uhr - Gottesdienst mit Pfarrer Geyer im Ökumenischen Zentrum  
18.00 Uhr - Abendgottesdienst mit Pfarrer Geyer im Gemeindezentrum in Stegen

#### Noch einmal liegt am Freitag den 24.09.2021 Musik in der Luft.

**Ab 11.00 Uhr** stellt Aaron Löchle **auf dem Dorfplatz vor dem Ökumenischen Zentrum** ein gemischtes Programm aus klassischer Klaviermusik vor. Witzig und gekonnt moderiert er seine Stücke an und gibt kleine kabarettistische Einlagen zum Besten.

Ein schöner Start ins Wochenende!

## BERICHTE DER VEREINE

### Sportverein

#### Aktuelle Ergebnisse:

Montag, 13.09.2021  
E-Junioren | Bezirksfreundschaftsspiele  
**6 : 9 SV St. Märgen** - SV St. Peter  
Freitag, 17.09.2021  
D-Junioren | Kleinfeldklasse  
**4 : 4. SV Eisenbach (7er)**  
- **SV St. Märgen (7er)**

E-Junioren | Kleinfeldklasse  
**2 : 4 SG St. Blasien** - SV St. Märgen

Samstag, 18.09.2021  
Herren | 2.Kreisliga (B)  
**1 : 4 SV St. Märgen** - FC Neustadt 2

Herren | 3.Kreisliga (C)  
**2 : 0 SG St. Märgen/St. Peter 2**  
- SV Hinterzarten 3

A-Junioren | 1.Kreisliga (A)  
**1 : 4 SV Kolleg St. Blasien** - **SV St. Märgen**

#### Nächste Spiele:

Mittwoch, 22.09.2021  
19:00 Uhr | Herren | Bezirkspokal  
**SV St. Märgen** - SSC Donaueschingen

Freitag, 24.09.2021  
18:00 Uhr | D-Junioren | Kleinfeldklasse  
**SV St. Märgen (7er)** - FC Vöhrenbach (7er)

19:30 Uhr | A-Junioren | 1.Kreisliga (A)  
**SV St. Märgen** - SG St. Blasien

Samstag, 25.09.2021  
18:30 Uhr | C-Junioren | Bezirkspokal  
SG Kaiserstuhl 2 - **SG St. Peter**

15:00 Uhr | Herren | 3.Kreisliga (C)  
SG Eintracht Neukirch-Gütenbach 4  
- **SG St. Märgen/St. Peter 2**

15:30 Uhr | E-Junioren | Kleinfeldklasse  
**SV St. Märgen** - TuS Bonndorf

16:00 Uhr | Herren | 2.Kreisliga (B)  
SV Gösweiler - **SV St. Märgen**

Dienstag, 28.09.2021  
18:30 Uhr | D-Junioren | Bezirkspokal  
**SV St. Märgen (7er)** - VfB Villingen

**GEMEINSAM** gegen Corona





## Mitgliederversammlung 2020

Alle Mitglieder und Freunde des SV St. Märgen e.V. sind recht herzlich zur Mitgliederversammlung 2020 am **Freitag, den 24.09.2021 um 19.00 Uhr in der Schwarzwaldhalle** eingeladen. Aufgrund der Corona Pandemie musste die Mitgliederversammlung 2020 auf dieses Jahr verschoben werden.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totenehrung
2. Tätigkeitsbericht des Schriftführers für das Jahr 2019
3. Tätigkeitsberichte der Abteilungen (Aktive Herren, Alte Herren, Jugend, Kinderturnen) für das Jahr 2019
4. Kassenbericht für das Jahr 2019
5. Entlastung Kassenwart
6. Entlastung des Vorstandes
7. Bestätigung des Jugendleiters
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

Bitte beachten: es gilt die Nachweispflicht der 3G-Regelung (genesen, geimpft oder getestet), sowie die aktuellen Corona-Bestimmungen.

Über zahlreiches Erscheinen freuen wir uns sehr!

Mit sportlichen Grüßen,  
Vorstandschaf SV St. Märgen e.V.

## Mitgliederversammlung 2021

Im direkten Anschluss an die Mitgliederversammlung 2020 findet die Mitgliederversammlung für das Jahr 2021 statt. Hierzu sind ebenfalls alle Mitglieder und Freunde des SV St. Märgen e.V. am **Freitag, den 24.09.2021 um 20.30 Uhr in der Schwarzwaldhalle** recht herzlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totenehrung
2. Tätigkeitsbericht des Schriftführers für das Jahr 2020
3. Tätigkeitsberichte der Abteilungen (Aktive Herren, Alte Herren, Jugend, Kinderturnen) für das Jahr 2020
4. Kassenbericht für das Jahr 2020
5. Entlastung Kassenwart
6. Entlastung des Vorstandes
7. Bestätigung des Jugendleiters
8. Neuwahlen des Vorstandes
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

Bitte beachten: es gilt die Nachweispflicht der 3G-Regelung (genesen, geimpft oder getestet), sowie die aktuellen Corona-Bestimmungen.

Über zahlreiches Erscheinen freuen wir uns sehr!

Mit sportlichen Grüßen,  
Vorstandschaf SV St. Märgen e.V.

Zur sorgfältigen Einhaltung der aktuell geltenden Corona-Bestimmungen finden die Mitgliederversammlungen 2020 und 2021 am Freitag, den 24.09.2021 in der **Schwarzwaldhalle** und nicht wie ursprünglich geplant im Clubhaus des SV St. Märgen e.V. statt.

## Das Kinderturnen geht wieder los!

Wir freuen euch mitteilen zu können, dass **ab dem 29.09.2021** das Kinderturnen nach langer Corona-Pause endlich wieder wöchentlich stattfindet.

Mit neuen Übungsleiterinnen finden die Kurse für unterschiedliche Altersgruppen jede Woche Mittwoch zu folgenden Uhrzeiten statt:

- Eltern-Kind-Turnen für Kinder ab 6 Monate bis 3 Jahre: 09.30 – 10.30 Uhr
- Eltern-Kind-Turnen für 3- und 4-jährige Kinder: 14.30 – 15.30 Uhr
- Eltern-Kind-Turnen für 5- und 6-jährige Kinder: 10.30 – 15.30 Uhr

Das Kinderturnen findet in der Sporthalle der Grundschule St. Märgen statt. Es darf gerne jeder kommen der Lust und Interesse hat – eine Voranmeldung ist nicht notwendig. Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmungen gelten aktuell die 3G-Regelung und Mundschutzpflicht in der Halle für erwachsene Begleitpersonen. Die Mitgliedschaft im Sportverein ist für alle Teilnehmer selbstverständlich.

Wir freuen uns auf den Neustart mit Euch!

### Feuerwehr

## Termine

### Montag, 27.09.2021

20:00 Uhr, Übungen - Gruppen 4  
Gemäß Hygienekonzept und abhängig der Fallzahlen.

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

### Förderverein Rankmühle St. Märgen e.V.

## Mühlenfest 2021

Bei bestem Wetter und mit vielen hundert Besuchern war das Mühlenfest 2021 am letzten Sonntag ein voller Erfolg.

Möglich war das nur durch den Einsatz vieler Helfer und Unterstützer: Ob beeindruckende Kuchen- und Tortenspenden, in der Küche oder hinter der Theke, beim Schäufele kochen, Flammkuchen backen, Würstchen grillen, Getränke ausschenken; beim

Kontrollieren und Desinfizieren gemäß der Corona-Auflagen, als Müller und Schwarzwälder Hausfrau, als Plakatdesigner im Hintergrund, als kräftiger und kreativer Helfer beim Auf- und Abbau.

Auch der Schwarzwaldverein und der Verein Holzkette e.V. sowie Helmut Faller mit seinem Gespann Schwarzwälder Fuchse haben uns tatkräftig unterstützt. Und erst durch die Beiträge des Männergesangsvereins, der Trachtentanzgruppe, der Alphornbläser, der Waldrandmusikanten und der steirischen Harmonikaspieler, hat das Mühlenfest seine besondere Atmosphäre bekommen.

**Für die Hilfe und Unterstützung wollen wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Helfern und Vereinen bedanken!**

**Der Förderverein Rankmühle e.V.**

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Stellenangebote

## Die Kernzeit St. Peter e.V. benötigt Ihre Unterstützung

Die Kernzeit St. Peter e.V. in der Abt-Steyrer-Grundschule sucht ab dem neuen Schuljahr 2021/2022 einen/e Betreuer/in, der/die in Teilzeit oder auf Minijob-Basis unser gut funktionierendes Team unterstützen möchte.

Wir haben grundsätzlich geöffnet Montag bis Freitag von 7 - 9 Uhr und von 12 - 16.30 Uhr. Sie würden in der Betreuung beim Mittagessen, in der Hausaufgabenbetreuung, sowie beim freien Spielen oder Kreativangebot mitwirken.

Wenn Sie zeitlich flexibel, kreativ und teamfähig sind und vor allem Freude am Umgang mit Schulkindern haben, würden wir uns sehr über Ihre Bewerbung freuen.

Ihre Bewerbung nimmt die Geschäftsführerin der Kernzeit e.V., Frau Brigitte Kesenheimer, per E-Mail an [brk10@t-online.de](mailto:brk10@t-online.de) entgegen.

Auch für weitere Fragen steht sie Ihnen gerne telefonisch unter 07661-62118 oder 0175 20 600 11 zur Verfügung.



## Gemeinde Schluchsee

Die Gemeinde Schluchsee sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Verwaltungsfachangestellte/r im Bürgerbüro (m/w/d) in Vollzeit.

Das **Bürgerbüro** stellt die erste Anlaufstelle für unsere Bürger/-innen dar. Neben den direkt zu erledigenden Aufgaben in den Bereichen Standesamt, Meldewesen, Gewerbeamt u.a. ist eine kompetente Beratung der vorsprechenden Bürger notwendig.

### Das vielseitige Aufgabengebiet umfasst insbesondere folgende Schwerpunktbereiche:

- Melde, Ausweis- und Passwesen
- Standesamtswesen
- Gewerbeamt
- Sozialamt
- Betreuung der Homepage

### Wir erwarten von Ihnen:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r
- Den sicheren Umgang mit MSOffice und EDV-Verfahren
- Soziale Kompetenz, insbesondere eine gute Kommunikations-, Organisations- und Kontaktfähigkeit
- Verantwortungsvolle Wahrnehmung der Aufgabenbereiche
- Teamfähigkeit und Einsatzbereitschaft
- Flexibilität, selbständiges Arbeiten und Belastbarkeit
- Freude im Umgang mit Bürgerinnen und Bürgern

Wir bieten einen unbefristeten, interessanten, vielseitigen und sicheren Arbeitsplatz im öffentlichen Dienst mit einer leistungsgerechten Bezahlung nach dem TVöD mit Zusatzversorgung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann senden Sie Ihre aussagekräftigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **25. Oktober 2021** an:

**Gemeinde Schluchsee, Fischbacher Straße 7, 79859 Schluchsee**  
Elektronische Bewerbungen senden Sie bitte an: [zolg@schluchsee.de](mailto:zolg@schluchsee.de)

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr Stefan Roth, Hauptamtsleiter, Tel. 07656/77-23 oder Frau Sabine Zolg, Personalamt, Tel. 07656/77-24, gerne zur Verfügung.

## Veranstaltungen im Umland

### Akkordeon und Orgel

Am Sonntag 3. Oktober 2021 um 17 Uhr findet in der Barockkirche St. Peter ein Konzert für Akkordeon und Orgel statt. Orgel und Akkordeon haben viele Gemeinsamkeiten; etwa die Klangerzeugung mittels schwingender Luft und die klare Zuordnung der Tonerzeugung an Tasten oder Knöpfen.

Teodoro Anzellotti, Professor an der Musikhochschule Freiburg, ist ein Pionier für eine Neuausrichtung des Akkordeonspiels: Barockmusik und viele Uraufführungen namhafter Komponisten belegen seinen Ruf als „momentan wohl bedeutendster Akkordeon Interpret moderner Musik“ (Süddeutsche Zeitung).

Zusammen mit Bezirkskantor Johannes Götz hat er ein Programm erarbeitet, das die unterschiedlichen Facetten beider Instrumente beleuchtet. Beide Instrumente wirken zusammen im Konzert c-moll für 2 Cembali von Johann Sebastian Bach. Außerdem werden Werke von Haydn, Beethoven, Franck und Bartók geboten.

Karten: 15 € (erm. 10 €) zzgl. VVK, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16 Uhr. Die aktuell gültigen Corona-Hygienebestimmungen sind einzuhalten. Vor Konzerteinlass ist die Kontrolle der „3 Gs“ (geimpft, genesen, getestet) zwingend erforderlich - bitte entsprechenden Nachweis mitbringen.



## Hof gesucht!

Wir suchen ein Bauernhaus, Hof oder aktive Landwirtschaft mit Grünland im Dreisamtal, St. Märgen oder St. Peter.



Kauf, Pacht, Erbpacht etc. wir sind für alles offen. Landwirtschaftliche Ausbildung, gute Bonität sowie Erfahrung mit Tier- und Mutterkuhhaltung vorhanden.

Tel.: 0175 - 202 00 76 oder  
katharina@zastlertal-alpaka.de

## Staufen darf nicht zerbrechen!

stauenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

*„es scheint immer etwas unmöglich zu sein, bis es getan wird“  
nelson mandela*

**SCHENKT LEBEN! SCHENKT HOFFNUNG!**

stark-stärker-EMILIA  
#fueremilia

[www.fueremilia.de](http://www.fueremilia.de)

seit april 2020 kämpft die 8 jährige emilia aus eichstetten den härtesten kampf ihres lebens – gegen das hochaggressive stadium IV neuroblastom.

nach zunächst gut anschlagender therapie kam es kurz vor dem ende zum rückfall – die überlebenschancen sind nun sehr gering. behandlungen im ausland könnten ihr leben retten - diese sind jedoch mit enormen kosten verbunden, die aus eigenen mitteln finanziert werden müssen.

deshalb brauchen emilia und ihre familie EURE hilfe



paypal:fueremilia@web.de



### Spenden an Emilia

Spenden sind über Paypal, Überweisung oder - bei mehr als 500 Euro - über die Matthias-Ginter-Stiftung möglich.

**Paypal:** Spende für Emilia (Option "Freunde & Familie" wählen)

**Überweisung:** Manuel und Celina Zimmerer  
Sparkasse Freiburg Nördl.Brsgr.  
IBAN DE06 6805 0101 0013 9048 87  
BIC FRSPDE66XXX  
Stiftung: matthias-ginter-stiftung.de



Leider bleibt unser Restaurant wegen einer nicht vorhersehbaren Situation noch eine weitere Woche geschlossen.

Voraussichtliche Öffnung am 30. September.

Danke für Ihr Verständnis!

**Ihre Familie Lo Conte**

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Telefon:  
07652 444 975-0



Wir suchen für eine Familie im Ruhestand (Nichtraucher, ohne Tiere, finanziell unabhängig) ein Haus oder eine große Wohnung zur Miete

[info@kuhn-hausverwaltungen.de](mailto:info@kuhn-hausverwaltungen.de)



Sie arbeiten gerne in der Natur? Neben einem grünen Daumen haben Sie Interesse, Menschen zu unterstützen, im Leben wieder Tritt zu fassen und dem Leben unserer Bewohner\*innen neuen Sinn und Inhalt zu geben? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Das Josefshaus St. Peter, ein Wohnheim für abhängige Menschen, sucht zum 01.10.2021 einen

**Arbeitsanleiter / Arbeitserzieher / Gärtner (w/d/m)**  
für den Arbeitsbereich Haus und Garten  
in Teilzeit (60-75%).

Die Bezahlung erfolgt nach Tarif (AVR Diakonie Deutschland).

Weitere Informationen finden Sie auf  
[stadtmission-freiburg.de/stadtmission/karriere/jobs](http://stadtmission-freiburg.de/stadtmission/karriere/jobs)

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an  
**Josefshaus St. Peter**, Peter-Thumb-Weg 2, 79271 St. Peter  
z. Hd. Herrn Peter Werz oder rufen Sie einfach an unter  
0 76 60 / 94 10 12

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung. Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
freiburg@garant-immo.de  
www.garant-immo.de

**Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf**  
Tel. 07651 971 800 • [www.klavierbau-jacobi.de](http://www.klavierbau-jacobi.de)

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



Für unser Feuerwehrhotel St. Florian am Titisee suchen wir ab sofort einen

**Mitarbeiter Haustechnik (m/w/d)**

**Wir bieten:**

- ein attraktives Gehalt
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- eine attraktive Arbeitszeitregelung
- flache Hierarchien und die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen

**Sie bringen mit:**

- fundierte Kenntnisse in Sanitär- und Heizungstechnik
- eine hohes Maß an Eigeninitiative und Qualitätsbewusstsein
- Sie haben gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Interessiert? Jetzt informieren unter [www.sankt-florian-titisee.de](http://www.sankt-florian-titisee.de) und bewerben.

DAS FEUERWEHRHOTEL

**RegioKarte »Abo«**



Noch **bis 15.10.** auf November abschließen und einen Extra-Monat sparen!  
Infos unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de)

Direkt-Bestellung  
AboOnline



**Ausstellung - Beratung - Montage**

**I TÜREN**  
**I BÖDEN**  
**I GARTENHOLZ**  
**I TERRASSENBÖDEN**

Der Ausbau-Fachmarkt  
**Holzmarkt**  
**Löffler**  
BAUELEMENTE

79853 LENZKIRCH - Friedhofstraße 12 - 07653 / 96 16 61  
[www.holzmarkt-loeffler.de](http://www.holzmarkt-loeffler.de) - E-Mail: [info@holzmarkt-loeffler.de](mailto:info@holzmarkt-loeffler.de)

**Bisch Bestattungen**

Inh. Manfred Schätzle  
Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe



Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar (auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43

Tel. 07651/26 11

**Eisenbach**, Harzerhäuser 12

Tel. 07657/13 91

Fax 07657/16 15



**Goldschmiede**  
**Hinterzarten**

Reparaturen - Umarbeitungen - Neuanfertigungen

**Gold- und Silberankauf**  
**Berechnung nach Tageskurs**

Oliver Weigand, Freiburger Straße 6  
79856 Hinterzarten, Telefon 0 76 52 / 16 79

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**Immobilienverkauf?**



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: 07720 - 85 83 90  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[info@baum-immobilien.de](mailto:info@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**REWE**  
DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!



Erhältlich im SB-Regal



Aus deiner Region

Fleischsalat  
aus eigener Produktion,  
je 250-g-Pckg.  
(100 g = 0.80)

**1,99**



## Der Geschmack von Heimat!



Aus deiner Region



Erhältlich im SB-Regal

Teller gallert  
aus eigener Produktion,  
je St.

**3,50**



Aus deiner Region



Erhältlich im SB-Regal

Linder's Glottertäl  
Schaufele®  
im Frischepack,  
gold-gelb geräuchert,  
aus eigener Produktion,  
je 100 g

**0,88**



Aus deiner Region



Erhältlich im SB-Regal

Käsewürstchen  
im 4er Frischepack, aus  
eigener Produktion,  
je 100 g

**1,29**



Erhältlich im SB-Regal

Schwarzwälder  
Schinken  
je 100 g

Aktionspreis  
**1,29**



Erhältlich im SB-Regal

Old Amsterdam  
je 100 g

Aktionspreis  
**1,94**



2-kg-Beutel

Italien:  
Rote Tafeläpfel  
»Galax«, Kl. I,  
je 2-kg-Btl (1 kg = 1.00)

Tiefpreis  
**1,99**



Dany  
Pflanzlich  
Schoko Haselnuss  
Dessert  
je 375-g-Becher  
(1 kg = 2.64)  
oder Dany Sahne  
Schoko,  
je 4 x 115-g-Becher-  
Pckg. (1 kg = 2.15)

50% gespart  
**0,99**



Wagner  
Die Backfrische  
Mozzarella  
tiefgefroren,  
je 350-g-Pckg.  
(1 kg = 5.11)  
oder Big City Pizza  
Budapest  
tiefgefroren,  
je 400-g-Pckg.  
(1 kg = 4.48)

38% gespart  
**1,79**

Aus deiner Region



Badischer Federweisser  
Neuer Süßer, ideal zum  
Zwiebelkuchen,  
je 1-l-Fl.

Aktionspreis  
**2,79**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**Talstr. 57b • 79286 Glottertal**

Für dich geöffnet:  
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Du findest uns  
auch auf



Besuche REWE  
Dieter Schneider auch  
im Internet unter:  
[www.rewe-dieter-schneider.de](http://www.rewe-dieter-schneider.de)

